

陈台诗话评注

邱达民 著

暨南大学出版社



《琼台诗话》评注

邱达民 著

暨南大学出版社

1993·广州

粤新登字13号

《琼台诗话》评注

邱达民 著

※

暨南大学出版社出版

(广州·石牌)

广东省新华书店经销

广东省封开县人民印刷厂印刷

※

开本：850×1168 1/32 印张：6.5 字数：15万

1993年12月第1版 1993年12月第1次印刷

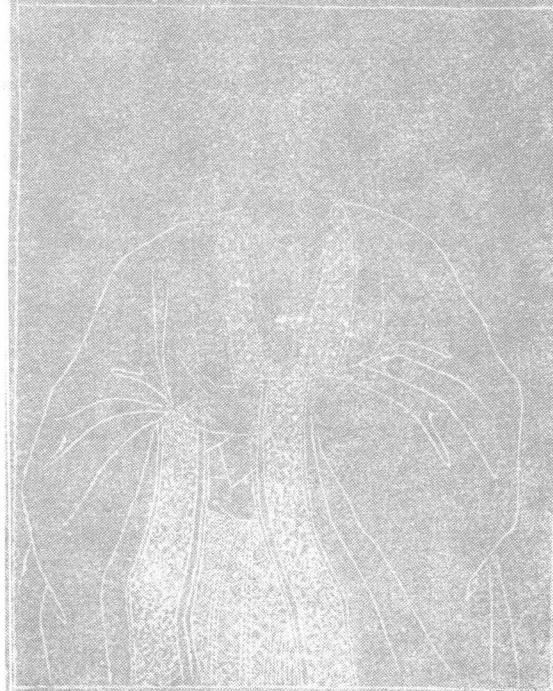
印数：1—1100册

ISBN7—81029—227—7/I·34

定价：6.00元

明正文莊公遺像

奇司連翼萬生保其
大莊特起望重有明
光補曲山勢富南渠
廉品時仁誠經歷
性剛俗忤中當正
逆對一類述讓兩京
平春論定伴或曰星
清公仍此遺像宋



序 言

蒋冕的《琼台诗话》，是专门评论琼台先生的诗词的。他在自序中说：“冕之所闻于先生者，非止一端”，而“是书所论著者止于诗词，故谓之诗话”。

琼台先生即丘浚（1421—1495），字仲深，号深庵，又号琼台，卒谥文庄。琼山县人，学者尊称为“琼山先生”；蒋冕著的《琼台诗话》（以下简称《诗话》），则称为“琼台先生”，取其号称然。

琼台先生天资聪颖，勤奋好学，博闻强记，著述甚丰，有“诗文满天下”之誉。《诗话》说他七八岁能诗，“平生作诗几于万首，然得之甚易而遗忘亦易，且又多不存稿，故今稿中所载，不过千百之一二而已。”蒋冕“拜琼台先生于馆下”，为弟子，把他所听到的有关琼台先生的诗词悉录于此，其拾遗补缺之功，应予肯定。而从《诗话》所录的诗词中，也可看出琼台先生的诗才与人品。

琼台先生少怀大志，高洁持身。七八岁时口占的《鸪鹑诗》以及少年时所写的诗篇中，所谓“我向潮头三叹息，志欲澄清势未及。愿言上帝檄天吴，一夜黑波变成碧”（《浊海歌》）；“岂是巨灵伸一臂，遥从海外数中原”（《五指山诗》）；“自是花中一世豪，林逋何逊漫瞿瞿。占魁调鼎皆馀事，更有冰霜节操高”（《题梅》），等等，无不表现出他立志中原、为国效劳、澄清时政的雄心壮志及高风亮节。他的这种思想意识支配着

他的一生。《诗话》说：“童志昂、刘钦谟诸公尝和商隐无题诗，间以属先生和，先生曰：‘予村学究也，不能外为诗也。’”于是“咏史以复之”。其《咏史诗》四首，是历述周、秦、汉、魏、唐、宋、元诸朝代的兴衰经过的。其寓意如何，不言而喻。这种关怀家国而不谋私利之心，是难能可贵的。所以，他最后虽身居显位，仍然两袖清风，死后，“家人治装，仅图书数万卷及张淮一园而已。京师城东私第，乃早年所置，湫隘简陋，始终不易”。其廉洁如此，可为今之官者鉴！

琼台先生才思敏捷，出口成章，而且往往切于事理而非泛泛之言。八九岁时，老师命作《东坡祠诗》，他援笔立成，而且其中一联是从东坡诗：“儿童诵君实，走卒知司马”和“醉翁行乐处，草木皆可敬”变化而成。用其人诗来题其人祠堂，是前所未有的。他在太学时，和同学游览文丞相祠，大家口诵文山公诗，他就集其句为一绝：“如此男儿铁石肠，英雄遗恨落沧浪。人生自古谁无死，烈烈轰轰做一场。”足见其有应变急才，善于挑选组合。他尝和友人论及时事，友人说某某人起自寒微，一旦骤登显位。他即口占一诗说：“功名富贵似危竿，上去时难下更难。到尽头时须把握，几多人在下头看。”友人又说某某人娶一妾，未几逃去，竟不返。他又口占一诗说：“倾囊买得陇山鹦，学语依依似有情。一旦开笼远飞去，禽心空解学人声。”这些诗语言浅易而寓意深远，可说是警世之言。

琼台先生的诗重义理而又不失诗意。《诗话》对此甚为赞赏，说“诗人能言义理者，自三百篇而后恒不多见。……至于近时能言者，益以鲜矣。或言之，又未免似有韵文字，故七言律诗能言义理者，尤为少见。”并举出先生《主一斋诗》为例。而《诗话》对上引的《咏史诗》更作了充分的肯定，说先生有古作者之风，起到了“美教化、厚风俗、示劝戒”的社会作用；并说

“先生此诗皆意在言外，虽不直述其事，其事亦未始不明白”。可见《诗话》评诗，重在诗须具有社会功能，尚理重意，不能单纯追求诗的形式美，这个观点还是可取的。由于琼台先生和蒋冕的《诗话》都持这一观点，所以写诗的和评诗的都重在理趣方面。例如，《明妃曲》，古今人们所称赞的是欧阳公和王荆公的几篇。但是《诗话》对王荆公诗中“汉恩自浅胡自深，人生乐在相知心”两句，却持异议，指出“苟荡其情而不止于礼义，则何诗之足云？夫人之相与，顾礼义何如耳，苟徒以恩之浅深以为相知相乐，而不复知有礼义，可乎？”所以《诗话》倒是欣赏琼台先生给人题的明妃图诗：“功德施夷夏，声名播古今。人言汉恩浅，妾感汉恩深。”认为以此诗和荆公诗并观，“则其高下浅深概可识矣”。

综观琼台先生的几首《明妃曲》，立论多与前人不同，侧重于义理，有翻案之意。如说：“娇态能倾国，蛾眉解杀人。妾身亦何幸，为国靖边尘”；“妾行如靖虏，此外复何求”；“当时不遇毛延寿，老死深宫谁得知”。在他看来，昭君出塞是有功劳的：“为国靖边尘”。而王昭君也认为她此行如能“靖虏”，就达到了她的目的，并无他求。所以，当时如果没有遇到毛延寿为她画丑了相貌，她将永远老死在深宫中，又有谁能知道她呢？这样的议论，显然是独标新意，与旧说大异其趣。

琼台先生的诗，涉及生活面较广，艺术风格多样化，《诗话》都一一予以品评：有的说，先生此诗词语警拔而含讽意，为人臣人君者所警策；有的说，先生此诗借物抒怀，为露才扬己者惧；有的说，此诗雄浑奇伟，气魄豪宕，音响浏亮，可诵可歌；有的说，此诗对偶亲切，语意新巧，出人意表，等等。都颇为得体。但是，《诗话》评诗也有失当之处。例如，对琼台先生《满庭芳》词的赞扬，说“易安词云：‘寻寻觅觅、冷冷清清、凄凄惨惨戚

成。’然起头连叠七字而已，非通篇叠字也。词之通篇叠字者”，只有先生的《满庭芳》词。我们不妨引上片来看看：“岁岁年年，时时处处，纷纷扰扰胶胶，凄凄惨惨，瑟瑟更萧萧。日日风风雨雨，每霏霏，拂拂迢迢。悬望波，波波浪浪，苦荡荡飘飘。”像这样写旅思的词，究竟有什么意义呢？只是文字游戏罢了。而《诗话》却称赞为“可谓奇而奇者也”，“可诵而可传也”。又如，对琼台先生的回文诗词，竟说“回文《菩萨蛮》词一阕，词语亦极高妙，且自尾读回翩然有出尘之趣”；其回文诗则“此诗皆古人所未尝有”等，无疑是溢美之词。试问这种缺乏现实内容的游戏文字在中国文坛上有几首能站得住脚呢？！而对其某些应酬诗的评价，也令人有拔高之感。这，只能说《诗话》的诗评观点仍受当时形式主义审美观的影响。

邱达民先生的《〈琼台诗话〉评注》（以下简称《评注》），基本上纠正了《诗话》的这些缺点。《评注》对书中每首诗词的思想内容和艺术特色，都作了简明扼要的评析，析义颇多中肯之言，叙事不乏清新之语。在注释方面，凡是深奥隐晦的都尽量加以解释；但有些典故、人物，确实未明其来历出处的，则不强解，让其存疑。《评注》这种实事求是的精神是可嘉的。

郑孟彤于广州暨南大学

1993年五一节

目 录

序 言	(1)
-----	-------

正文

上卷	(1)
----	-------

下卷	(99)
----	--------

附录

丘文庄公传略	(193)
--------	---------

丘浚与丘浚墓	(195)
--------	---------

后记	(197)
----	---------

上 卷

【原文】

《琼台先生诗话》序

岁戊戌^①，冕^②来京师拜琼台先生于馆下，恳求学焉。辱先生念先父之旧^③，不以冕为不肖而弃之^④，俾占藉为弟子，循循教诲以性命道德之懿，文章学问之要，政治理乱之端，修为涵养之方，委曲指示，务欲冕大有所造诣而后已。冕虽不肖，何其幸欤！

又三年，辛丑会试不利^⑤，将南归省母^⑥，因虑平日之所闻，久则不能无遗忘也，著为《诗话》二卷，总若干则。凡先生之乡人暨当世之士大夫谈论有及于此者，冕或闻亦谨录于其间。窃惟冕之所闻于先生者^⑦，非止一端，当日尚当大有所论著，以为一书，如程朱门人之录其师说者然^⑧。然未敢必其能成否也，谨书以俟，倘遂此志，则甚幸，幸甚矣！

是书所论著者，止于诗词，故谓之《诗话》云，观者幸勿曰：“小儿强作解事者。”

是岁端阳日学生蒋冕自序。

【注释】

①岁戊戌：公元1478年。

②冕：作者蒋冕自称。蒋冕，字敬之，明成化进士，正德间累官户部尚书。时主昏政乱，冕持正不挠，有匡弼功。世宗初朝政维新，而上下并格弥甚，冕守之不移，为首辅仅两月，卒齟齬以去，论者谓有古大臣风，

卒谥文定。有《湘皋集》、《琼台诗话》等作。

③先父：已去世的父亲。

④不肖：无出息，不成器，此为蒋冕自谦语。

⑤辛丑会试：辛丑，公元1481年；会试：古代科举制度，召集各省举人在礼部举行考试，考中者为贡士。

⑥省母：探望母亲。子女探望父母或女婿探望岳父母叫做省亲。

⑦窃：私下。表示意见时的谦词。

⑧程朱门人：程朱，宋代的程颢、程颐 and 朱熹，世称“程朱”；程朱门人，指程朱的弟子及后学。

【原文】

琼台先生执事①：冕窃闻孔门诸子，于夫子之容色言动，无不懂书而备录之，以贻后世，《乡党》诸篇所载是已②。至于近代，若程朱之门人，亦尝录其师说，以为《遗书》、《语类》诸篇③。今世后生小子得以读其书于千百载之下，而想见其师弟子之谊于千百载之上，岂非幸欤？

慨夫！圣贤既没，道晦言湮，师弟子之谊苟且决裂于天下。非一日矣。或为陈相④，或为逢蒙⑤，忍心害义至于如此，先生所以深为之惜而致意于冕者也。冕以故旷定省、废甘旨⑥，三四年间，居逆旅中，干干然，恰恰然，如食大庖之珍羞⑦，如饮大宫之醇酎，如获黄钟、大吕、商鼎、夏彝⑧，人不吾识，而吾独有以自乐者此也。冕之见知于先生者如此，岂不谓之幸哉？虽然先生之致意于冕者，非师冕也，盖将欲冕任其远者大者，如古之所谓“三不朽”⑨者，岂止于拘拘弊弊如一庸众人而已哉？是以妄不自料，每欲窃取孔门诸子之意，效程朱之门人，凡平日耳聆先生之言，目睹先生之行，足以传远贻后者，著为一书，使后之观其书

者，知我师弟子之谊焉。虽人品之高下、造道之深浅、历时之远近不能不异，然师弟子之谊，千百载之下者，固无以异于千百载之上也。然而性质蠢愚，兼以气体羸^⑩，不能触类而长有所奋发，是以虽闻见于先生者不为不多，而心则不能以尽识也。况又方且留意于章句对偶之文，以求知于主司^⑪，以求合于绳墨，以求获升斗之禄，是以虽有此志，而不能以遽遂焉。

今既不隳援例毕姻，得以还乡省母，此心之乐殆不减于前日。时继仲夏，坐逆旅中。偶记忆先生之诗，辄朗吟数过，或景触于目而意融于心，即伸纸挥毫论著数篇，一月之间积成一帙，总若干则，分为二卷，题曰《琼台先生诗话》。嗟乎！先生之所以致意于冕，冕之所以感知于先生者，岂止诗云乎哉？故尝欲以献之左右而未敢也。今行车既驾，将自北之南，获侍左右者不数日矣，故敢稽首百拜以献焉。其中所论著者未知是否，惟有以教之，幸甚！

蒋冕稽首百拜上书

【注释】

①执事：服务的人，用于对人的尊称，不直称他本人，而以他左右服务者来替代。

②《乡党》：《论语》中的篇目。

③《遗书》、《语类》：《遗书》，《程子遗书》的简称，为二程语录；《语类》，《朱子语类》的简称，宋黎靖德编，朱子没后，辑朱熹门人分别记录的朱熹语录而成。

④陈相：战国时楚国儒者陈良的弟子，后尽弃师传而追随农家许行。详见《孟子·滕文公上·有为神农之言者许行章》。

⑤逢蒙：古时善射的弓箭手，曾拜羿为师，尽得羿的箭法后妒嫉羿强于自己，便杀了羿。陈相、逢蒙，在此代指背叛师门的忍心害义之徒。

⑥旷定省、废甘旨：旷定省，指失了拜望父母之礼，旷，即废、免之意；废甘旨，舍去了美味食品。

⑦羞：同“馐”。

⑧黄钟、大吕、商鼎、夏彝：黄钟、大吕是古代重大场合所用乐器，商鼎、夏彝则是重要的祭器。此比喻从老师那里学到的义理、学问。

⑨三不朽：指立德、立功、立言。《左传》：“大上有立德，其次有立功，再次有立言，虽久不废，此之谓不朽。”

⑩炘羸：羸弱。

⑪主司：主管官员。

【评】

“诗话”这种书体，首创于北宋的欧阳修，他的《六一诗话》便是第一部诗话作品。之后作者不乏其人，究其原因，恐怕在于“诗话”有着简便灵活的长处，且没有完备的系统和严密的结构，是一种轻松自由的漫谈式、随感式的随笔，因此很符合古代文人们的口味。诗人、诗评家用这一形式来漫话诗坛轶事，品评诗人、诗作，或是谈论诗歌写作，探讨诗歌源流。

宋代诗话很繁荣，据郭绍虞先生的《宋诗话考》，当时计有诗话139部，明清诗话更多，只是著名的较少。

从诗话的内容上看，大致分为两类：一类是品评古今诗家、诗作，记述有关诗歌的轶闻琐事，考订典故词语的出处，杂谈名篇、佳句；另一类则主要是探讨诗歌创作理论，谈论诗法技巧，阐明诗歌主张的。前者如欧阳修的《六一诗话》，刘攽的《中山诗话》等等，后者则如张戒的《岁寒堂诗话》，严羽的《沧浪诗话》。

蒋冕的这部《琼台诗话》便是偏于第一类著作，它只是在少数地方论及一些诗歌理论问题，并没有自己的完整的诗歌理论体系，结构、组织也不甚严密，主要是记录、评论老师丘浚的诗

作，也顺带涉及一些文坛轶事和词语典故的说明。正如蒋冕自己所说的，“因虑平日之所闻，久则不能无遗忘也”而著《诗话》，其目的便是要将“平日耳聆先生之言，目睹先生之行，足以传远贻后者，著为一书，使后之观其书者，知我师弟子之谊焉”。

所以，《琼台诗话》的主要功绩就在于它记录了不少关于丘浚的轶事以及他的一些不为人知的诗作，对我们了解丘浚的人品学识有重要的帮助。而且，蒋冕作为丘浚的学生，对丘浚比较了解，因此，他对丘浚诗歌的评论意见不少是颇有见地的，较为准确地把握住了丘浚诗作的思想内蕴和艺术特色，值得重视。虽然有些地方理解上似乎有偏差，或是因师生之情而有溢美之辞，但总的说来，这还是一部有相当价值的诗评作品，并不是“小儿强作解事者”。

【原文】

琼台先生小影赞

豪杰之士，
无待而兴①，
圣贤之学，
不强而能②。
道适其用，
文达其意。
一世钜儒，
两间间气③。

冕尝图先生小影置书馆中，朝夕瞻仰，以仲效颦之意④，故制此赞书于其上，今谨录于《诗话》之首云。

【注释】

①无待而兴：待，静待；兴，崛起。

②不强而能：不须强制而通晓。

③两间间气：两间，阴阳，指天地之间；间气，古时杰出的人谓之间气。旧说豪杰间世一出，关乎特殊之气运，故云。《春秋·演孔图》：“正气为帝，间气为臣，秀气为人。”

④效颦：此指模仿，学习，蒋冕自谦语。故事出自《庄子·天运》：美女西施因心口发痛而捧心皱眉，显得更加妩媚，令人爱怜，丑女东施便也仿效西施的动作，结果更显丑陋了，李白有“丑女来效颦，还家惊四邻”之句，世有成语“东施效颦”。